

+S:~III~· | ·IIOS: +S | +DI~OY~C· + ~· +~:~II~
II<II +~Y· +~Q~Q--Q~C ?

ጋፀጊጋጥጋጠ ገ | ተሃኝተ | ዘዐያ ተ ተጋዎይጉ
ዘጠ ተጋጣጢጋ ተና | ተጋጣጥጋጥ | ዘዐያ

2006

**Commission Africaine des Droits de l'Homme
et des Peuples (CADHP)**
Avenue Kairaba - P.O. Box 67, Banjul, Gambie
Tel. : (220) 4377 721/ 4377 723-Fax : (220) 4390 764
Email : achpr@achpr.org -Web : www.achpr.org

ተክክለኛ ሰነድ ለሰነድ ተገቢ ተገቢውን ማድረግ
ተክክለኛ ሰነድ ተገቢ ተገቢውን ማድረግ ?

ግንዛቤ ስለሰነድ ተገቢ ተገቢውን ማድረግ
ግንዛቤ ስለሰነድ ተገቢ ተገቢውን ማድረግ

International Work Group for Indigenous Affairs
Classensgade 11 E, DK2100-Copenhagen, Denmark
Tel: (45) 35 27 05 0-Fax: (45) 35 27 05 07
E-mail: iwgia@iwgia.org-Web: www.iwgia.org

+<:~|||+ +> | +?&&?&. E + < | ?@ =@ @HHC@@O ~<+~|~@|+

[illegible]

9

E9: <@+·@~· 9@@<|~+ ·@ <||@>@·|| ~·@ · <@+~|||~| E9:
 <@@<O>O~· E9: <~<~<|| <| @<+~·

	57-->--+~ 9 E--O-->+~ ~	5C== ~ ~< ~+>XO<~
5D>ξ•	~< ~+>C•#~ •C•X\$~	5C== ~ ~< ~+>XO<~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~
C• 5	~< ~+>C•#~ •C•X\$~	5C== ~ ~< ~+>XO<~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~
C•O--~	•C•X\$~	5C•Yξ•~ /5C== ~ ~< ~+>XO<~
•C5D<ξ•	⊙• +~ 5C⊙+~	5 •YC•O~ ~5 •XC•E~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~
5#<O	~< ~+>C•#~ 5XC< ~ ~ 5~•O~E•	5C== ~ ~< ~+>XO<~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~
5#<O>ξ•	--Y-- 5+~	~O~+ < <⊙XC<O•Y
O>~• E•	⊙+~•+~	5 •YC•O~ ~5 •XC•E~
•XC>~ +• ~Y~ •	⊙• +~	5 •YC•O~ ~5 •XC•E~
+~ >⊙	•C•X\$~	5C•Yξ•~
"Y• E•	⊙+~•+~ ⊙< <+~ 5~•O•C--#-- Y•	5 •YC•O~ ~5 •XC•E~ 5 •YC•O~ ~5 •XC•E~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~
+~ X~ >ξ•	5 •⊙X•⊙<+~ ~•5<+~ C~•⊙•ξ+~ ⊙•O•⊙•ξY•	~O~+ < C•~ ~ 5 •YC•O~ ~5 •XC•E~ / ~O~+ < <⊙XC<O•Y 5 •YC•O~ ~5 •XC•E~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~ 5C== ~ ~< ~+>XO<~
X•C⊙>ξ•	⊙• +~	5 •YC•O~ ~5 •XC•E~
X>C⊙•⊙>=<	⊙• +~	5 •YC•O~ ~5 •XC•E~

[illegible][illegible]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် နေထိုင်ကြသည်။

[illegible][illegible]

§ 10. | C 11.

[illegible]

የላይኛው ምዕራባዊ አካባቢ ለሚገኙት ሰዎች ተግባራዊ ሲሆን፣ ተጨማሪም፣ ለሰላም ማስጠበቅና ለኢኮኖሚ ማሳደግ ይገባል።

በሌላ በኩል፣ የግብርና ሚኒስቴር ደህና ምዕራባዊ አካባቢ ለሚገኙት ሰዎች ተግባራዊ ሲሆን፣ ተጨማሪም፣ ለሰላም ማስጠበቅና ለኢኮኖሚ ማሳደግ ይገባል።

በሌላ በኩል፣ የግብርና ሚኒስቴር ደህና ምዕራባዊ አካባቢ ለሚገኙት ሰዎች ተግባራዊ ሲሆን፣ ተጨማሪም፣ ለሰላም ማስጠበቅና ለኢኮኖሚ ማሳደግ ይገባል።

በሌላ በኩል፣ የግብርና ሚኒስቴር ደህና ምዕራባዊ አካባቢ ለሚገኙት ሰዎች ተግባራዊ ሲሆን፣ ተጨማሪም፣ ለሰላም ማስጠበቅና ለኢኮኖሚ ማሳደግ ይገባል።

በሌላ በኩል፣ የግብርና ሚኒስቴር ደህና ምዕራባዊ አካባቢ ለሚገኙት ሰዎች ተግባራዊ ሲሆን፣ ተጨማሪም፣ ለሰላም ማስጠበቅና ለኢኮኖሚ ማሳደግ ይገባል።

በሌላ በኩል፣ የግብርና ሚኒስቴር ደህና ምዕራባዊ አካባቢ ለሚገኙት ሰዎች ተግባራዊ ሲሆን፣ ተጨማሪም፣ ለሰላም ማስጠበቅና ለኢኮኖሚ ማሳደግ ይገባል።

Notes

- 1 Les Pygmées de la région des grands Lacs portent différents noms, suivant le lieu où ils vivent. Ainsi, ils sont appelés Batwa au Rwanda, au Burundi, en Ouganda et dans l'est de la République Démocratique du Congo (RDC). Ils sont appelés Bambuti dans la forêt Ituri de RDC et Baka dans la forêt Labaye en République Centrafricaine (RC) et dans la forêt Minvoul du Gabon. Ils se nomment eux-mêmes Yaka et Babendjé dans le nord-ouest du Congo et Baka et Bagyeli au Cameroun.
- 2 Eide, Asbjorn et Erica-Irene Daes: "Working Paper on the relationship and distinction between the rights of persons belonging to minorities and those of indigenous people"
- 3 Il faut cependant mentionner que bien que les droits des minorités ont été conçus comme des droits individuels exercés collectivement, les débats continuent sur la question des droits des minorités.

